

224830

GETRAG B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
 MAGNA PT S.p.A.
 C/O SCHWEITZER LOGISTK
 PLANT MODUGNO
 VIA DEI CICLAMINI 4
 70026 MODUGNO
 ITALIEN

Delivery no. / Date: 7169240 / 13.11.2018
 Purch. ord. no.: 5500039990
 Purch. ord. Date: 27.10.2017
 Supplier's no.: 0000008003
 Order no. / Date: 30020788 / 02.11.2017
 Customer no.: 10005593
 Consignee: 30005665
 01 Serie
 Person in charge: GETRAG Sonstige
 Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

180208397
 5008761643


Weights (gross/net)
 Gross weight 1.259,070 KG Net weight 1.091,070 KG

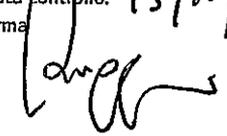
Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501440735 Double Gear 2nd/rev cpl Customer article number: 2501440735Position2	810 PC	1.091,070 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	6 PC	45 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	54 PC	108 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	6 PC	15 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 810
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 6
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 15/11/18
 Firma:



GETRAG B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
 74199 Untergruppenbach
 Deutschland
 www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
 Untergruppenbach
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
 Pers. haftende Ges.: GETRAG
 Management B.V. mit Satzungssitz
 in Amsterdam und Verwaltungssitz
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
 Firmennr. 65999568
 Geschäftsführer:
 Dr. Stephan Weng
 Thomas Klett

Bankverbindung:
 Commerzbank AG
 DE10 6048 0008 0502 1923 00
 BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:227435

13.11.2018-12:25

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 20.278
CONTAINER ID:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

16,00

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.	
-DATE	REF.NO. -VENDOR	ADDIT.DATA-VENDOR					
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7169240	2501440735	810	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990	
21.11.2018	2501440735	GETRAG Sonstige					
010	P:	6 -		X	135	TBA-500086	
	P:	54 -		X	0	TBA-500078	
	P:	6 -		X	0	TBA-500085	
7169241	2501441035	540	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990	
23.11.2018	2501441035	GETRAG Sonstige					
010	P:	4 -		X	135	TBA-500086	
	P:	36 -		X	0	TBA-500078	
	P:	4 -		X	0	TBA-500085	
7169242	2501441635	720	PC	S/	speed gear 5th cpl	5500039990	
15.11.2018	2501441635	GETRAG Sonstige					
010	P:	2 -		X	360	TBA-500086	
	P:	24 -		X	0	TBA-500080	
	P:	2 -		X	0	TBA-500085	
7169243	2501442400	405	PC	S/	speed gear rev cpl	5500039990	
16.11.2018	2501442400	GETRAG Sonstige					
010	P:	3 -		X	135	TBA-500086	
	P:	27 -		X	0	TBA-500078	
	P:	3 -		X	0	TBA-500085	
7169245	2501523035	540	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500040692	
15.11.2018	2501523035	GETRAG Sonstige					
010	P:	4 -		X	135	TBA-500086	
	P:	4 -		X	0	TBA-500085	
	P:	36 -		X	0	TBA-500078	
7169246	2501523435	405	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500040693	
15.11.2018	2501523435	GETRAG Sonstige					
010	P:	3 -		X	135	TBA-500086	
	P:	27 -		X	0	TBA-500078	
	P:	3 -		X	0	TBA-500085	
7169247	2501523735	1.080	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500040694	
15.11.2018	2501523735	GETRAG Sonstige					
010	P:	8 -		X	135	TBA-500086	
	P:	72 -		X	0	TBA-500078	
	P:	8 -		X	0	TBA-500085	

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
Via Dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

GR: QUANTITY CHECK: GOODS CHECK: 15 NOV 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1800 9810

white = Exemplar für Auftragnehmer / blanc = Exemple pour committente / white = Copy for orderer / white = Exemplar für Absender / blanc = Exemple pour expéditeur / white = Copy for sender / white = Exemplar für Empfänger / blanc = Exemple pour destinataire / white = Copy for consignee / white = Exemplar für Frachtlieferant / blanc = Exemple pour transporteur / white = Copy for carrier / white = Exemplar für Empfänger / blanc = Exemple pour destinataire / white = Copy for consignee / white = Exemplar für Absender / blanc = Exemple pour expéditeur / white = Copy for sender / white = Exemplar für Empfänger / blanc = Exemple pour destinataire / white = Copy for consignee / white = Exemplar für Frachtlieferant / blanc = Exemple pour transporteur / white = Copy for carrier

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
GETRAG
Getriebe- und Zahnradfabrik
Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG
Hermann Hagenmeyer Strasse
74749 Rosenberg

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung des Bestimmung des Ursprungs über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßenverkehr (CMR).
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
GETRAG S.P.A.
C/O Schweitzer Logistik
Plant Modugno
Via Dei Ciolamini
I-70026 MODUGNO

16 Frachtlieferant (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG
Carl-Benz-Str. 23
71634 Ludwigsburg
Telefon 08165 6176-11

3 Auslieferungsart des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort/Lieu **Modugno**

17 Nachfolgende Frachtlieferant (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Ort/Lieu **Rosenberg**
Land/Pays **Germany**
Datum/Date **13/11/2018**
unloading point: 14248

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés
SHPMT. REF. NO 227435

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtlieferanten
Réserves et observations des transporteurs
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

6 Kennzeichen u. Nummern / **7 Anzahl der Packstücke** / **8 Art der Verpackung** / **9 Bezeichnung des Gutes** / **10 Stalkennummer** / **11 Bruttogewicht in kg** / **12 Umfang in m³**

SHPMT-REF-NO: 227435
Anzahl der Packstücke: 98
Art der Verpackung: Rack
Bezeichnung des Gutes: Transmission parts
Stalkennummer: 37084050
Bruttogewicht in kg: 20,278
Umfang in m³: 0,23

CMR

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) / Prescriptions particulières

14 Rückzahlung
Remboursement

15 Frachtlieferantenleistungen
Prescriptions d'accompagnement

19 zu zahlen vom / **20 Besondere Vereinbarungen**

21 Ausgefertigt in / **22 Ort der Abholung** / **23 Unterschrift und Stempel des Frachtlieferanten** / **24 Ort empfangen**

Rosenberg
13.11.2018
Schweitzer Logistik
15 NOV 2018

25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung
Remboursement

26 Vertragspartner des Frachtlieferanten

27 Amtliches Kennzeichen / **Nutzlast in kg**

KG: LB-SC 1825
Anhang: LB-SC 1822

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

Benützte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Les parties encadrées de lignes grasses contiennent des renseignements importants.

Die mit fett gedruckten Umläufen abgesetzten Angaben können mit dem Frachtlieferanten ausgetauscht werden.

1-15 einschließlich

21+22

st-Nr. 13109 - Verkehrs-Verein J. Fischer, Pautussat. 1 - 46247 Düsseldorf - Telefon 0211/9191 93-0 - Telefax 0211/6801544 - E-Mail: vvf@verkehrsverlag-fischer.de

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du verso: Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Mentionner ces cases 1 et 2 voir demande spéciale case 14H, Chapitre 5.